

الخطوة الأولى(1):

Step 1:

اتصل بالخط المباشر للمساعدة ببوابة المريض على (734) 615-0872 إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية، يمكنك أن تطلب من موظف الاتصالات مترجماً فوراً. المترجمون الناطقون بالعربية متوفرون. سوف يقوم موظف الاتصالات بالتحدث معك عن الخطوات الواردة في هذه النشرة.

Call the patient portal assistance hotline at (734) 615-0872. If you do not speak English, you can ask the operator for an interpreter. Arabic interpreters are available. The operator will talk you through the steps in this handout.

- إذا كنت قلقاً من أنك لن تفهم ما يقوله موظف الاتصالات، فيمكنك الاتصال بمترجم فوري ومطالبته بالاتصال لك بخط مساعدة البوابة الموجود أعلاه. اتصل بمترجم عن طريق الاتصال بـ:

If you are concerned that you won't understand what the operator is saying, you can contact an interpreter and ask them to call the portal assistance line above for you. Contact an interpreter by dialing:

○ 1-734-615-1714 لـ [العربية]

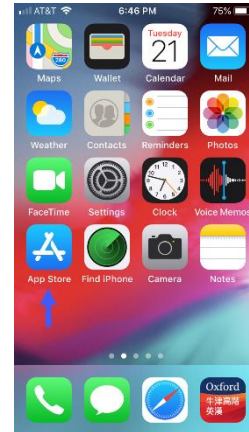
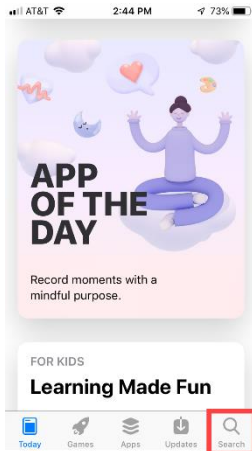
○ 1-734-615-1714 for Arabic

الخطوة الثانية (2): حمل تطبيق البوابة:

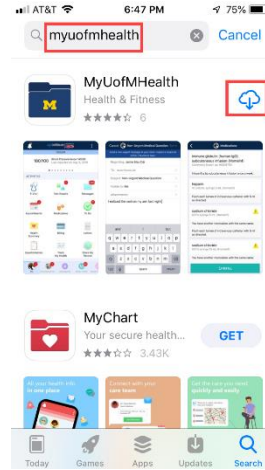
Step 2: Download the portal app:

- a. ائثر على متجر التطبيقات (رمز أزرق) على جهاز الآي فون الخاص بك
b. انقر على العدسة المكبرة للبحث
Click on the magnifying glass to search

Find the App Store (blue icon) on your iPhone



c. ابحث عن تطبيق "MyUofMHealth" وقم بتحميله
Search & download "MyUofMHealth"

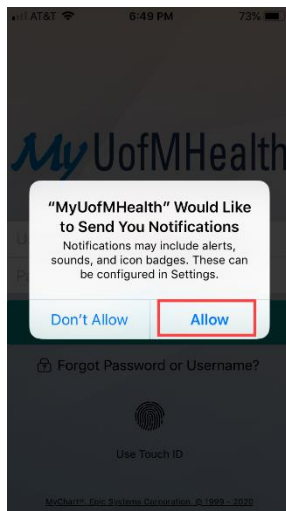


الخطوة الثالثة (3): قبول اتفاقية المستخدم النهائي:

Step 3: Accept the end user agreement:

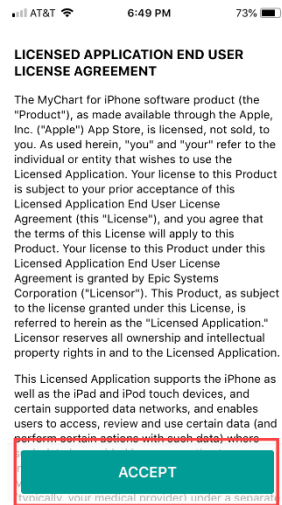
b. انقر على «Allow» على الجانب الأيمن من شاشة إشعارات الموافقة للمواصلة.

Click **allow** on the right side of the allow notifications screen to continue.



a. انقر على الزر الأخضر في نهاية اتفاقية المستخدم للموافقة.

Click on the green button at the end of the user agreement to **accept**

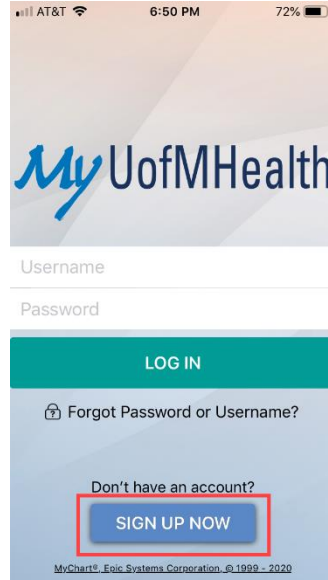


Interpreter Services
Setting up your Michigan Medicine Patient Portal App (Arabic)

الخطوة الرابعة (4): ابدأ التسجيل:

Step 4: Begin registration:

a. انقر على الزر الأزرق على شاشة تسجيل الدخول للتسجيل في حساب.
Click the blue button on the login screen to sign up for an account.



الخطوة الخامسة (5): أدخل معلوماتك الشخصية:

Step 5: Enter your personal Information:

a. اطلب من موظف الاتصالات رمز التفعيل، ثم أدخله في الفراغات. أدخل تاريخ ميلادك ورقم السجل الطبي (MRN) ثم انقر على الزر الأصفر: "التالي" Next

Ask the operator for your activation code, then enter it in the spaces. Enter your birthday and Medical Record Number (MRN) then click on the yellow button: "Next"

b. بعد ذلك، سيطلب منك البرنامج تقديم عنوان بريدك الإلكتروني مرتين، ثم تشرع في إعداد اسم المستخدم وكلمة المرور، وأسئلة الأمان. بمجرد إتمام تلك المعلومات، تأكد من كتابتها على ورقة.

Afterwards, the system will be asking you to provide your email address twice, then you proceed to set up your user name and password, security questions. Once those are set, make sure you write them down.

الخطوة السادسة 6 (خيارك): إعداد معرف التمس، مما سيجعل تسجيل الدخول أسهل:
(Your choice) Step 6: Set up touch ID, so log in will be easier:

b. تشغيل الخيار الذي يُظهر بصمة الإصبع
Switch on the option that shows
finger print

a. اختر أول خيار "إعداد الآن" «Set Up Now»
Choose the first one "Set Up Now"

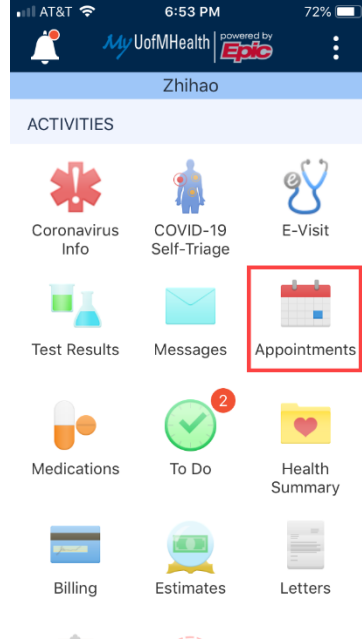
Interpreter Services
Setting up your Michigan Medicine Patient Portal App (Arabic)

الخطوة السابعة (7): كن على استعداد لزيارتك:

Step 7: Be ready for your visit:

a. انقر على رمز التقويم الذي يقع تحت عنوان "المواعيد". "Appointments" عندما تدخل، انقر على زر الفيديو، ثم انتظر
ريثما ينضم طبيبك والمترجم إلى الزيارة!

Click on the calendar icon that says "Appointments". Once there, click on the video button, then wait patiently for your doctor and interpreter to join the visit!



إخلاء المسؤولية: تحتوي هذه الوثيقة على معلومات و/ أو مواد تعليمية قام بتطويرها طب ميتشيجان للمرضى المصابين بمثل حالتك تمامًا. وقد تحتوي على روابط لمحتوى موجود على الإنترنت لم يتم طب ميتشيجان بإنشائها ولا يتحمل طب ميتشيجان مسؤوليتها. وهي لا تحل محل الاستشارة الطبية التي تحصل عليها من مقدم رعايتك الصحية لأن تجربتك قد تختلف عن تلك الخاصة بالمريض القياسي. تحدث مع مقدم رعايتك الصحية إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه الوثيقة أو حالتك أو خططك العلاجية.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Edited by: Karelyn Munro, BA

Edited by: Karelyn Munro, BA

الترجمة: خدمات الترجمة الشفوية بطب ميتشيجان

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

تعليم المرضى بواسطة طب ميتشيجان [Michigan Medicine](#) مُرخصة بموجب التشارك الإبداع العزو الغير تجارية / الترخيص العام الدولي

بالمشاركة بالممثل 4.0 للوثائق الحرة [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](#)

[International Public License](#) 4.0. تمت آخر مراجعة في: 2020/05

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-](#)